



Cancelleria federale

Trattati dei Cantoni con l'estero

Lettre d'intention entre la République et Canton de Genève et la République française portant sur la réduction tangible du trafic pendulaire motorisé de transit au niveau des passages frontière de Soral II, Sézegnin, Chancy II et Certoux

Il 4 dicembre 2017 il Cantone di Ginevra ha informato la Confederazione, conformemente agli articoli 56 capoverso 2 della Costituzione federale (RS 101) e 61c della legge del 21 marzo 1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010), della «Lettre d'intention entre la République et Canton de Genève et la République française portant sur la réduction tangible du trafic pendulaire motorisé de transit au niveau des passages frontière de Soral II, Sézegnin, Chancy II et Certoux».

La documentazione inerente alla lettera d'intenti può essere consultata al seguente indirizzo:

République et Canton de Genève
Secrétariat général
Département de l'environnement, des transports
et de l'agriculture
Rue de l'Hôtel-de-Ville 14
1211 Ginevra 3
Tel.: +41 22 327 96 00

Per maggiori informazioni si rinvia agli articoli 61c e 62 LOGA e agli articoli 27k e seguenti dell'ordinanza del 25 novembre 1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (RS 172.010.1).

I Cantoni non contraenti (Cantoni terzi) sono pregati di notificare eventuali obiezioni al Cantone di Ginevra entro due mesi.

19 dicembre 2017

Cancelleria federale